



Под исто сонце  
Nën të njëjtin diell  
Aynı güneş altında  
Telo jekh kham  
Под истим сунцем  
Sum idghu soari  
Under the same sun

Живеење во мултиетничка средина – Граѓани со еднакви права, можности и заштита  
Jetesë në mjedis multiethnik – Qytetarë me të drejta, mundësi dhe mbrojtje të barabartë  
Multiethnik Ortamda Yaşamak- Eşit hak, imkan ve korumaya sahip vatandaşlar  
Dživdipe ano multiethnikano maškaripe- Dizutne jekhutne hakojenca, šajdipa thaj arakhipa  
Живети у мултиетничкој средини- Граѓани са једнаким правима, могућностима и заштитом  
Banã tu loc multiethnic – Bãnãtori cu idghi ãndrepturi, puteri shi avigljeari  
Living in Multiethnic Environment – Citizens with Equal Rights, Opportunities and Protection

## Список на подрачни канцеларии на Народниот правобранител за подрачјата што ги покриваат

подрачна канцеларија на Народниот правобранител	општини кои ги покрива подрачната канцеларија
<i>Скопје</i>	Велес, Чашка, Зелениково, Студеничани, Петровец, Сопиште, Чучер Сандево, Сарај, Чаир, Бутел
<i>Струмица</i>	Берово, Пехчево, Радовиш, Конче, Валандово, Гевгелија, Богданци, Дојран, Струмица, Босилево, Василево, Ново Село
<i>Битола</i>	Битола, Ресен, Демир Хисар, Новаци, Могила, Прилеп, Кавадарци, Неготино, Кривогаштани, Крушево, Долнени
<i>Кичево</i>	Кичево, Охрид, Струга, Дебар, Македонски Брод, Зајаз, Осломеј, Другово, Вранештица, Пласница, Центар Жупа
<i>Тетово</i>	Тетово, Гостивар, Јегуновце, Теарце, Желино, Брвеница, Боговиње, Маврово, и Ростуше, Врапчиште
<i>Куманово</i>	Куманово, Липково, Старо Нагоричане, Крива Паланка, Кратово, Ранковце
<i>Штип</i>	Штип, Делчево, Веница, Кочани, Свети Николе, Пробиштип, Македонска Каменица, Чешиново-Облешево, Карбинци, Лозово



European Union Mission



The project is funded by European Commission (EIDHR – Campaign 4: Advancing Equality, Tolerance and Peace) and FOSIM  
Project office: FOSIM, Civil Society Program, Blvd. Jane Sandanski 26/2-2, 1000 Skopje, tel/fax: 02/2403010,  
email: lme@sonet.com.mk, www.podistosonce.org.mk